



WebEDI

Uživatelská příručka pro dodavatele Škoda Auto

Verze: 3.0.3

Datum vydání: 1.10. 2015



Obsah

0.	Seznam změn.....	3
1.	Popis aplikace	4
2.	Registrace externích partnerů	4
3.	Přihlášení k aplikaci	6
4.	Práce s aplikací	8
4.1.	Archiv odvolávek	8
4.2.	Aktuální odvolávky	9
4.3.	Dodací listy	11
4.4.	Administrace	19
4.5.	Deník.....	21
5.	Odhlášení z aplikace	21
6.	Řešení problémů	22
7.	Příloha I – Příklady postupu při vytváření dodacích listů	23
7.1.	Díly volně na korbě	24
7.2.	Složitě balení	25
7.3.	Díly jsou společně v jednom obalu VW0012	28
7.4.	Slučování dílů do skupin	29
8.	Příloha II – Kódy obalů	31



0. Seznam změn

datum zm.	verze	strana	popis
24.02.2014	3.0.1	14	Úprava textu v bodě 5c. Vložení návodu / příkladu pro zadávání vík na palety - bod 5c.
		27	Doplněny odkazy na popis balicích struktur ve VW Group
		28	Doplněn seznam obalů používaných ve VDA4913
21.09.2015	3.0.2	29	Doplněn bod 7.4 - Slučování dílů do skupin
01.10.2015	3.0.3	11,12,13, 17,18	V obrazovkách doplněno pole Kód přepravy s rozbalovacím seznamem
		14	Doplnění textu popisujícího ukázkou naložení víka
		31	Oprava a doplnění tabulky Kódy obalů



1. Popis aplikace

Aplikace webEDI je určena obecně pro podporu těch dodavatelů Škody Auto (ŠA), kteří z jakýchkoliv důvodů nemohou používat standardní EDI komunikaci pro výměnu dat odvolávek a dodacích listů. Primárně je aplikace určena malým a středním dodavatelům, kteří dodávají do ŠA úzký sortiment dílů s nízkou frekvencí dodávek a pro něž by budování robustního systému pro EDI komunikaci bylo zbytečně nákladné.

Cílem aplikace je umožnit registrovaným dodavatelům:

1. Přijímat ze ŠA zabezpečeným způsobem dlouhodobé odvolávky (LAB).
2. Vytvářet a elektronicky odesílat dodací listy do ŠA zabezpečeným způsobem.
3. Tisk dodacího listu a přepravní etikety podle standardů VW Group / Škoda Auto.

Základem aplikace je ve směru ŠA → dodavatel funkce uložení odvolávek odeslaných ze ŠA na webovou stránku zaregistrovaného dodavatele a jejich možné stažení nebo prohlížení, ve směru dodavatel → ŠA vytvoření dodacího listu na základě příslušné odvolávky, jeho odeslání do ŠA ve formátu EDI zprávy požadované ŠA, tisk papírových dokumentů podle normy VDA4939 a tisk přepravní etikety GTL.

Přístup k aplikaci

S aplikací webEDI uživatel pracuje prostřednictvím internetového prohlížeče MS IE nebo Firefox. Přístup k funkcím aplikace mají pouze oprávnění zaregistrovaní uživatelé.

2. Registrace externích partnerů

Registraci uživatele aplikace webEDI provádí dodavatel sám. Registrace probíhá ve dvou krocích:

1. Žadatel vyplní na webu registrační formulář.
2. Škoda Auto registraci schválí a aktivuje přístup do aplikace.

Vyplnění registračního formuláře

1. Zadejte adresu <https://web.teledin.cz> → v prohlížeči se objeví domovská stránka web aplikací.
2. Zvolte jazyk aplikace – CZ, EN, DE, RU.
3. V základním menu zvolte **"WebEDI"** → zobrazí se domovská stránka aplikace.
4. V základním menu aplikace zvolte **"Registrace"** → zobrazí se registrační formulář.
5. Zadejte základní **identifikační údaje** dodavatele:
 - 5místné číslo dodavatele přidělené Škodou Auto
 - index závodu dodavatele (většinou hodnota "0", pokud není s logistikou ŠA dohodnuto jinak)
 - DUNS číslo



WebEdi

Aktuality

Přihlásit

Registrace

Příručka

Kontakt

Domovská stránka

Dodavatel	
Číslo dodavatele *	
Index *	
Skupina	
DUNS číslo *	

* Povinná položka

Dále

Základní identifikační údaje slouží k vytvoření vazeb mezi aplikací webEDI a systémů ŠA pro vytváření odvolávek a zpracování dodacích listů. Zadané identifikační údaje již dodavatel nemůže měnit. Chybně zadané identifikační údaje může změnit pouze administrátor aplikace tak, že registraci zruší a dodavatel se musí zaregistrovat znovu se správnými údaji.

Při změně čísla dodavatele musí být vždy provedena zcela nová registrace.

6. Stiskněte tlačítko "**Dále**".
7. Zadejte kontaktní firemní údaje a údaje pro přístup administrátora dodavatele.



WebEdi

Aktuality

Přihlásit

Registrace

Příručka

Kontakt

Domovská stránka

Dodavatel	
Číslo dodavatele *	00001
Index *	0
Skupina	00001
DUNS číslo *	000000000
Název firmy *	
E-mail *	
Kontaktní osoba	
Ulice *	
Město *	
PSČ	
Země *	
Telefon *	
Mobil	
Fax	

* Povinná položka

Dokončit

Uživatel	
Uživatelské jméno *	
Jméno *	
Heslo *	
Heslo - potvrzení *	
E-mail *	

- Uživatelské jméno – User ID uživatele/administrátora pro přístup k aplikaci WebEDI
- Jméno – jméno a příjmení uživatele



8. Stiskněte tlačítko **"Dokončit"** → registrace je odeslána do ŠA ke schválení.

Aktivace přístupu do aplikace

Aktivaci přístupu provádí administrátor ŠA. Úspěšně provedená a schválená registrace je uživateli potvrzena prostřednictvím e-mailu. Potvrzením registrace jsou současně zpřístupněny všechny služby webEDI. Uživatel bude prostřednictvím e-mailu informován i o případném neschválení registrace.

Dodavatel je zaregistrován pod číslem dodavatele jako "skupina uživatelů" včetně jednoho uživatele s přístupem ke službě webEDI s oprávněním administrátora skupiny. Administrátor může potom sám zaregistrovat v rámci skupiny libovolný počet uživatelů, kteří se do aplikace mohou přímo hlásit. Při zavedení každého nového uživatele je třeba uvést kontaktní e-mailovou adresu daného uživatele. Pouze na tuto adresu pak přijde zpráva o založení nového uživatelského účtu, včetně přístupových údajů. Heslo je třeba v zájmu uživatele změnit hned při prvním přihlášení.

Uživatel/administrátor má oprávnění:

- měnit údaje ve zvýrazněných polích
- založit další uživatele v rámci své společnosti a přidělit jim přístup do aplikace
- změnit údaje nebo zrušit uživatele v rámci své společnosti

Zaregistrovaný uživatel/administrátor je mailem informován o:

- úspěšně provedené registraci
- způsobu přihlášení do aplikace
- každém nově přijatém souboru

Ihned po obdržení těchto mailů je aplikace pro uživatele dostupná.

Registrace dalších uživatelů v rámci dodavatele

Registraci dalšího uživatele provádí pouze administrátor dodavatele. S žádostí na zřízení přístupu dalšího uživatele nebo změnu hesla se obraťte na své IT oddělení nebo oddělení, které má přidělování oprávnění v kompetenci. Administrátoři Škoda Auto nebudou na Vaše žádosti reagovat – kontaktní partner dodavatele pro Škoda Auto je IT oddělení nebo oddělení, kterému byl přidělen administrátorský přístup pro vaši společnost.

Zaregistrovaný uživatel je mailem informován o:

- způsobu přihlášení do aplikace
- každém nově přijatém souboru

3. Přihlášení k aplikaci

Komunikace registrovaných uživatelů s webovou aplikací probíhá zabezpečeným kanálem SSL (HTTPS) s certifikátem I.CA.

1. Zadejte adresu <https://web.teledin.cz> → v prohlížeči se objeví domovská stránka web aplikací.
2. V základním menu zvolte **"WebEDI"** → zobrazí se domovská stránka aplikace.
3. V základním menu aplikace zvolte **"Přihlásit"** → zobrazí se přihlašovací stránka aplikace.
4. Zadejte všechny Vaše **přihlašovací údaje**:

Skupina	číslo dodavatele
Uživatelské jméno	Vaše <i>uživatelské jméno</i> , pod kterým jste zaregistrováni jako uživatel aplikace
Heslo	Vaše <i>uživatelské heslo</i> Při prvním přihlášení je to heslo, které jste obdrželi e-mailem nebo které Vám přidělilo IT oddělení vaší společnosti. Ihned heslo změňte

Při zadávání přihlašovacích údajů vždy dodržujte malá a velká písmena.

Úspěšné přihlášení je potvrzeno obrazovkou s Vašimi přihlašovacími údaji a časem Vašeho posledního přihlášení.



nettl (22222)

Došlé odvolávky

Aktuální odvolávky

Dodací listy

Deník

Administrace

Přehled přihlášení

Skupina	22222
Uživatel	nettl
Poslední přihlášení	2012-10-14 17:33:55.0
Poslední neúspěšné přihlášení	

Při neúspěšném přihlášení se na přihlašovací obrazovce objeví zpráva "Chybně zadané údaje". Po třech neúspěšných pokusech se přístup zablokuje a musíte kontaktovat IT oddělení své společnosti, které Vám přidělilo přihlašovací údaje do WebEDI. (V případě administrátora musíte kontaktovat správce ŠA.)



4. Práce s aplikací

Jednotlivé funkce a kroky v rámci aplikace jsou vykonávány na základě kliknutí na příslušné tlačítko nebo na **modře** zvýrazněný text.

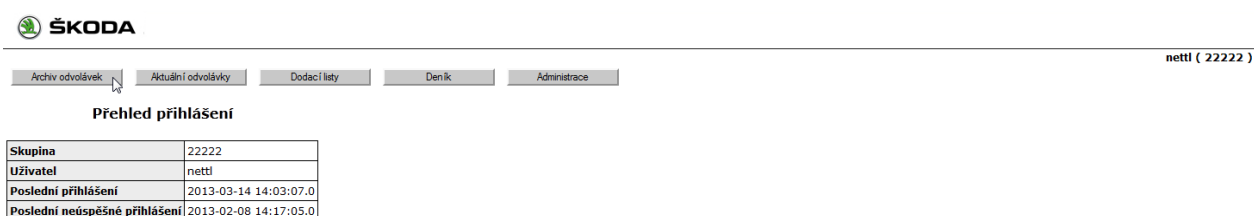
Ve formuláři dodacího listu je možno zadávat nebo měnit údaje pouze v **oranžově** zvýrazněných polích, chybně vyplněná pole jsou zvýrazněna **růžově**. Ve **žlutě** zvýrazněných polích nemusí být údaje vyplněny.

Návrat k předchozí obrazovce je možný pouze prostřednictvím tlačítka **"Zpět"**, funkce prohlížeče pro přechod o stránku zpět je záměrně potlačena.

4.1. Archiv odvolávek

Funkce slouží k **zobrazení všech došlých odvolávek**, které jsou v aplikaci uchovávány standardně po dobu 90 dní. Odvolávky mohou být zobrazeny podle data příjmu odvolávky do aplikace nebo podle čísla dílu. Odvolávky je možno kdykoliv vytisknout nebo stáhnout do interního systému ve formátu xml.

1. Klikněte na tlačítko **"Archiv odvolávek"**.

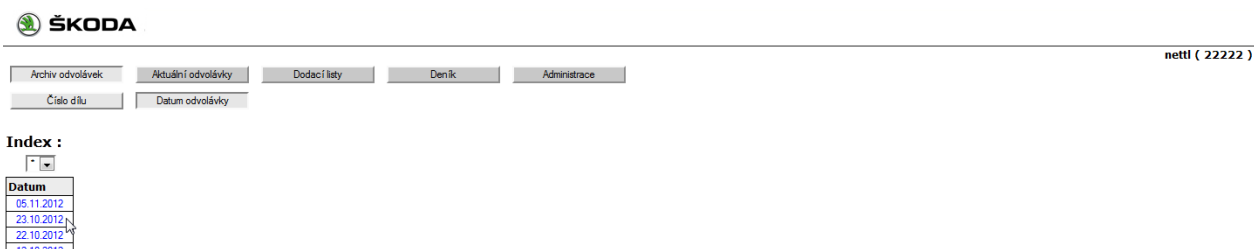


2. Vyberte řazení odvolávek podle čísla dílu nebo data příjmu odvolávky → klikněte na tlačítko **"Číslo dílu"** nebo **"Datum odvolávky"**.



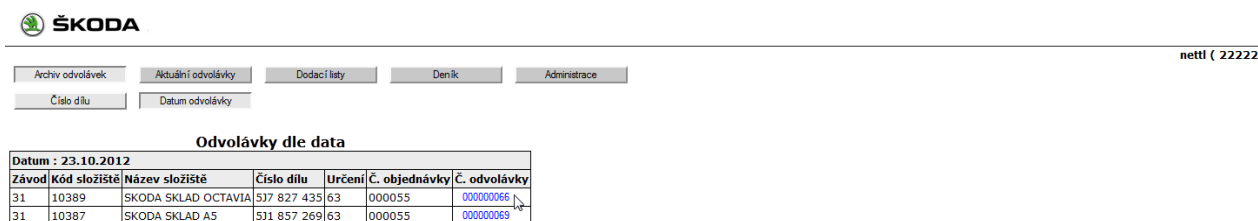
Zobrazí se seznam všech odvolávek seřazený podle zadaného kritéria.

3. Vyberte odvolávky pro určitý index dodavatelského závodu – vyberte hodnotu ze seznamu **"Index"** → klikněte znovu na tlačítko **"Číslo dílu"** nebo **"Datum odvolávky"**.
Tento krok je možno přeskočit – standardně je nastaven výběr pro všechny indexy – **"*"**.
4. Vyberte všechny odvolávky požadovaného čísla dílu nebo data → klikněte na požadované **číslo dílu** nebo **datum** ve sloupci "Číslo dílu", resp. "Datum" →



Zobrazí se seznam odvolávek pro vybrané číslo dílu, resp. datum.

5. Vyberte odvolávku → klikněte na požadované **číslo odvolávky** ve sloupci "Č. odvolávky".



Zobrazí se kompletní vybraná odvolávka.

- 



9



4. Vyberte všechny odvolávky požadovaného čísla dílu nebo k požadovanému datu → klikněte na požadované **číslo dílu**, resp. **složité** ve sloupci "Číslo dílu", resp. "Kód složitě".



nettl (22222)

Archiv odvolávek Aktuální odvolávky Dodací listy Deník Administrace

Číslo dílu Místo a termín

Index : ▾

Zobrazit termín do : Dnes ▾

Závod	Kód složitě	Název složitě	Termín
35	103C6	SKODA HALA U 33	IHNED
33	307N6	SKODA LOG.HALA M3-I	IHNED

Zpět

Zobrazí se seznam odvolávek pro vybrané číslo dílu, resp. místo určení a datum dodávky.

5. Vyberte odvolávku → klikněte na požadované **číslo odvolávky** ve sloupci "Č. odvolávky" → zobrazí se kompletní vybraná odvolávka.



nettl (22222)

Archiv odvolávek Aktuální odvolávky Dodací listy Deník Administrace

Číslo dílu Místo a termín

Odvolávky dle místa určení a termínu

Závod : 33

Kód složitě : 307N6

Název složitě : SKODA LOG.HALA M3-I

Termín : IHNED

Číslo dílu	Určení	Č. objednávky	Č. odvolávky	Množství
3T0 601 147 MHB	63	000055	00000124	252

Zpět

6. Vytvořte dodací list k požadovanému termínu dodání → klikněte na příslušné **datum** ve sloupci "Termín" *nebo* vytiskněte zobrazenou odvolávku → klikněte na tlačítko **"Tisk odvolávky"** *nebo* uložte odvolávku jako xml soubor na své PC → klikněte na tlačítko **"Export odvolávky"**.



nettl (22222)

Archiv odvolávek Aktuální odvolávky Dodací listy Deník Administrace

Číslo dílu Místo a termín

Č. odvolávky 00000124 Ze dne 05.10.2010

Nahrazuje 00000123 Ze dne 01.10.2010

Č. objednávky 000055

Dodavatel 22222/0 - testovací testík, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR

Odběratel 33 - Kvasiny

Závod 33 Adresa složitě 517 02 KVASINY Kód složitě 307N6

Číslo dílu 3T0 601 147 MHB Název dílu RADZIERBLEND BTV B6+A5 SUV Jednotka PCE

Poslední dodávky			Termíny			
Č. dod. listu	Datum	Množství	Termín	Týden	Množství	Celkem k dodání
80028454	30.09.2010	420	IHNED		252	46848
80028558	01.10.2010	252	06.10.2010	41	168	47016
80028725	01.10.2010	84	07.10.2010	41	336	47352
			08.10.2010	41	504	47856
			11.10.2010	42	336	48192
			12.10.2010	42	252	48444
			13.10.2010	42	252	48696
			14.10.2010	42	252	48948
			01.2011-04.2011		3108	61800
			05.2011-08.2011		3528	65328
			09.2011-13.2011		672	66000
			14.2011-17.2011		582	66582

Kumulace

Množství Ze dne

46596

Vystavil KAJZRLIK, ALES Kontakt 00420-494-5-33038

Poznámky

WERKSURLAUB - CZD

KW/KT 27.- 28.

Tisk odvolávky Export odvolávky Zpět



7. Vytvořte dodací list → postup viz kapitola 4.3.1 Vytvoření dodacího listu.



Vytvoření dodacího listu

☒ nový ☐ připojit

Dodavatel	22222/0 - testovací testík, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	33 - Kvasiny						
Adresa složiště	517 02 KVASINY	Místo dodání	KN9	Kód složiště	307N9	Závod	33
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu		Pož. termín dodání	25.08.2015	Datum expedice	23.09.2015
Dopravce		Kód přepravy	05 Nákladní auto (dodavatel)	SPZ		SPZ přívěsu	
Brutto		Jméno		Zakázka dodavatele		Expedice - útvar	
Netto		E-mail		Telefon		Fax	

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
✓ 5L0 823 363	KLAPPENSTUETZE	640,0	PCE	000000239	24.08.2015

4.3. Dodací listy

Tlačítko "Dodací listy" není určeno k vytvoření nového dodacího listu, ale k zobrazení a tisku uložených nebo odeslaných DL a tisku GTL štítků. Úpravy je možno provádět pouze v DL, které nebyly předány k odeslání nebo odeslány.

Dodací list se vždy vytváří na základě vybrané "aktuální odvolávky", z níž jsou do DL převzata všechna kmenová data o zákazníkovi (Škoda) a odvolávaném materiálu (č. dílu, balení, atd.). Údaje, které může vkládat dodavatel, se týkají identifikace dodavatele, dodávaného množství a obalů.

Vytvoření dodacího listu zahrnuje několik funkcí:

- Vlastní vytvoření DL a jeho uložení do databáze pro další zpracování nebo přehledy.
- Vytvoření EDI zprávy ve standardu požadovaném Škodou a její odeslání do ŠA. Odeslání se řídí datem expedice, které je uvedeno v hlavičce DL.
- Tisk DL podle standardu VDA 4939.
- Tisk štítků GTL podle standardu Odette GTL.

4.3.1 Vytvoření dodacího listu

Nový dodací list je možno vytvořit pouze z "aktuální odvolávky" – viz kapitola 4.2.

1. Vyberte na zvolené aktuální odvolávce vytvoření dodacího listu k požadovanému termínu dodání → klikněte na příslušné aktivní **datum** ve sloupci "Termín".



nettl (22222)

Č. odvolávky	000000124	Ze dne	05.10.2010
Nahrazuje	000000123	Ze dne	01.10.2010
Č. objednávky	000055		

Dodavatel: 22222/0 - testovací testík, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR

Odběratel	33 - Kvasiny		
Závod	33	Adresa složiště	517 02 KVASINY
Číslo dílu	3T0 601 147 MHB	Název dílu	RADZIERBLEND E BTV B6+A5 SUV
		Jednotka	PCE

Poslední dodávky			Termíny			
Č. dod. listu	Datum	Množství	Termín	Týden	Množství	Celkem k dodání
80028454	30.09.2010	420	Imed		252	0 46848 0
80028558	01.10.2010	252	06.10.2010	41	168	0 47016 0
80028725	01.10.2010	84	07.10.2010	41	336	0 47352 0
			08.10.2010	41	504	0 47856 0
			11.10.2010	42	336	0 48192 0
			12.10.2010	42	252	0 48444 0
			13.10.2010	42	252	0 48696 0
			14.10.2010	42	252	0 48948 0
			15.10.2010	43	252	0 49200 0
Kumulace						
Množství	Ze dne					
46596	0					



2. Vytvořte hlavičku DL → zvolte "nový" a vyplňte údaje v **oranžově** zvýrazněných polích.



Archiv odvolávek Aktuální odvolávky Dodací listy Deník Administrace

Číslo dílu Místo a termín

Vytvoření dodacího listu

☒ **nový**

☐ připojit

Dodavatel	22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	33 - Kvasiny						
Adresa složiště	517 02 KVASINY	Místo dodání	KN9	Kód složiště	307N9	Závod	33
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu		Pož. termín dodání	25.08.2015	Datum expedice	23.09.2015
Dopravce		Kód přepravy	05 Nákladní auto (dodavatel)	SPZ		SPZ přívěsu	
Brutto		Jméno		Zakázka dodavatele		Expedice - útvar	
Netto		E-mail		Telefon		Fax	

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
☒ 5L0 823 363	KLAPPENSTUETZE	640.0	PCE	000000239	24.08.2015

Vytvořit dodací list Zpět

Datum expedice

Jméno

Expedice - útvar

Kód přepravy

nabízené datum změňte tak, aby odpovídalo skutečnému datu expedování dodávky do ŠA

jméno kontaktní osoby dodavatele

interní označení útvaru dodavatele

rozklikněte a ze seznamu vyberte příslušný kód přepravy

Kód přepravy

- 05 Nákladní auto (dodavatel)
- 01 Nákladní auto (subdodavatel)
- 02 Nákladní auto zákazníka
- 03 Nákladní doprava
- 04 Nákladní auto železnic
- 05 Nákladní auto (dodavatel)
- 06 Bahn Fracht
- 07 BahnExpress
- 08 Železniční vůz
- 09 Pošta
- 10 Letecká přeprava
- 11 Námořní přeprava
- 20 Soukromá balíková služba

Neznáte-li v době vytváření DL některou hodnotu v povinných polích (dopravce, SPZ, atd.), můžete vyplnit nějaký zástupný znak (nejlépe pomlčku "-"), který později nahradíte hodnotou podle skutečnosti.

Číslo DL a datum expedice musí být vždy vyplněno správnou hodnotou. Duplicitní číslo DL je oznámeno varováním → klikněte na OK a aplikace se vrátí na vyplňovaný formulář.

Ve **žlutě** zvýrazněných polích nemusí být údaje vyplněny.

Údaje v nezvýrazněných polích nelze měnit, jsou automaticky převzaty ze zvolené odvolávky.

3. Klikněte na tlačítko "Vytvořit dodací list".

V případě, že jste nevyplnili některé z povinných polí, DL se nevytvoří a zobrazí se chybové hlášení.

Archiv odvolávek Aktuální odvolávky Dodací listy Deník Administrace

Číslo dílu Místo a termín

Vytvoření dodacího listu

☒ **nový** ☐ připojit

Dodavatel	22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	33 - Kvasiny						
Adresa složiště	517 02 KVASINY	Místo dodání	KN9	Kód složiště	307N9	Závod	33
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu		Pož. termín dodání	25.08.2015	Datum expedice	23.09.2015
Dopravce		Kód přepravy	05 Nákladní auto (dodavatel)	SPZ		SPZ přívěsu	
Brutto		Jméno		Zakázka dodavatele		Expedice - útvar	
Netto		E-mail		Telefon		Fax	

Chybě či neúplně zadaná data!

OK

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
☒ 5L0 823 363	KLAPPENSTUETZE	640.0	PCE	000000239	24.08.2015

Vytvořit dodací list Zpět

Klikněte na "OK" - chybové hlášení zmizí a nevyplněná nebo chybně vyplněná pole jsou zvýrazněna **růžově**.

4. Doplněte nebo opravte patřičné údaje → klikněte znovu na tlačítko "Vytvořit dodací list".



Archiv odvolávek	Aktuální odvolávky	Dodací listy	Deník	Administrace
Číslo dílu	Místo a termín			

Vytvoření dodacího listu

Dodavatel	22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nežake mesto, Nežaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	33 - Kvasiny						
Adresa složiště	517 02 KVASINY	Místo dodání	KN9	Kód složiště	307N9	Závod	33
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu	150114	Pož. termín dodání	25.08.2015	Datum expedice	23.09.2015
Dopravce	Ferryman	Kód přepravy	05 Nákladní auto (dodavatel)	SPZ	8A8 44-11	SPZ přívěsu	
Brutto	1048	Jméno	MN	Zakázka dodavatele	-	Expedice - útvar	-
Netto	1024	E-mail	mn@ferryman.eu	Telefon	222 157 257	Fax	

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
5L0 823 363	KLAPPENSTUETZE	640.0	640.0	PCE	239	24.08.2015

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží
I	2	111902	vratný	5L0 823 363	320.0	640.0	11226980 11226981 malý	12.0	1.6



Uložit dodací list	Odeslat dodací list	Nápověda	Zpět
--------------------	---------------------	----------	------

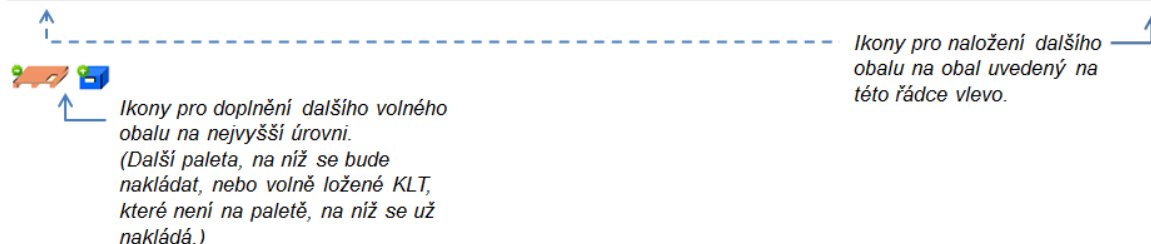
Zobrazí se dodací list s příslušným číslem dílu a s obaly navrženými podle dat z odvolávky. Nejsou-li obaly zobrazeny, nebyly ani v odvolávce, a musíte je proto doplnit.

5. Doplníte obaly (je-li třeba) → klikněte na příslušnou ikonu představující zvolený druh obalu. Obaly se doplňují podle předepsaného balicího předpisu.

Legenda:

Ikona	Popis	Zkratka	VDA4913
	Obal na nejvyšší úrovni – vnější obal / outer (paleta, ...) <i>Master nebo Mixed ve WebEDI 2.0</i>	O	M
	Obal na nejnižší úrovni – vnitřní obal / inner (obal, který je v přímém kontaktu s díly – KLT, krabice, ...) <i>Single ve WebEDI 2.0</i>	I	S
	Obal na meziúrovni – intermediate / copack / Beipack (obal, který leží na paletě a obsahuje další obaly, které teprve obsahují díly)	T	G
	Pomocný obal – auxilliary (víko, proložka, prázdné KLT pro vyrovnání)	A	
	Odstranění obalu		
	Zadání váhy		

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	Hmotnost/obal
O	1		vratný				3453 3453 velký	4	0	4.0





Příklad: náklad je na paletě, na níž jsou 2 bedny

- 5a. Vložte obal na nejvyšší úrovni – paleta → stiskněte ikonu  vlevo pod formulářem

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
3T0 601 147 MHB	RADZIERBLEND BTB B6+	252.0	0.0	PCE	124	05.10.2010

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	Hmotnost/obal	
O 	1		vratný				3460 3460 velký	0	0	0.0	X 



[Uložit dodací list](#)

[Odeslat dodací list](#)

[Nápověda](#)

[Zpět](#)

- 5b. Vložte bednu na paletu → stiskněte ikonu  vpravo na řádku s nakládanou paletou

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
3T0 601 147 MHB	RADZIERBLEND BTB B6+	252.0	0.0	PCE	124	05.10.2010

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	Hmotnost/obal	
O 	1		vratný				3460 3460 velký	0	0	0.0	X 

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží	
I 	1		vratný	3T0 601 147 MHB	0.0	0.0	3462 3462 malý	0.0	12.0	X 



- 5c. Vyplňte povinné údaje → zde na jedné paletě jsou 2 bedny, v jedné bedně je 25 dílů

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
3T0 601 147 MHB	RADZIERBLEND BTB B6+	252.0	0.0	PCE	124	05.10.2010

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	Hmotnost/obal	
O 	1	PALETA	vratný				3460 3460 velký	0	0	0.0	X 

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží	
I 	2	bedna	vratný	3T0 601 147 MHB	50.0	0.0	3462 3463 malý	0.0	12.0	X 



V dodávce

Je-li zvýrazněno **žlutě**, pak odesílané množství neodpovídá množství, které je požadováno v odvolávce.

Počet

Počet obalů.

Typ

Kód nebo název obalu podle balicího předpisu (nebo podle dohody).

Vratnost

Specifikace vratný / nevratný obal.

Štítek

Aplikace nabízí čísla štítků a hlídá, aby čísla byla unikátní. Potřebujete-li však samostatnou číselnou řadu, můžete čísla přepsat, v takovém případě ale musíte případné duplicity hlídat sami, protože elektronický DL (standardní EDI zpráva) nebude přijat do zpracování na straně ŠA. Velikost štítku můžete měnit podle typu balení.

Hmotnost/obal

Váha **jednoho** obalu v kilogramech.

Hmotnost/zboží

Váha **jednoho** dodávaného dílu v kilogramech.

Diagram illustrating the relationship between the table columns and the callout boxes:

- Callout box 1 (left): *hmotnost jednoho obalu* (weight of one package) points to the **Hmotnost/obal** column.
- Callout box 2 (right): *hmotnost jednoho dílu* (weight of one part) points to the **Hmotnost/zboží** column.

Ukázka porovnávající naložení jednoho víka na paletu (v dodávce č. 1 je 5 palet, na každé jsou 3 bedny a na paletě je jedno víko) s naložením jednoho víka na vnitřní obal (v dodávce č. 2 jsou 4 palety, na každé jsou 3 bedny, každá s jedním víkem). Tato ukázka slouží jen pro vysvětlení práce s víky. Ve skutečnosti musíte shodné palety rozepsat po jedné.



Dodávka č. 1 – 5 palet, na každé jsou 3 bedny a jedno víko (celkem 5 palet, 15 beden a 5 vík)



Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
3T0 601 147 MHB	RADZIERBLEND BTB B6+	168.0	180.0	ST	124	05.10.2010

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Netto	Hmotnost/obal		
O 	5	0001PAL	vratný				3573	3577	velký	2400	2160	13.0	X    	
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek				Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží		
I 	3	0005SCH	vratný	3T0 601 147 MHB	12.0	36.0		3579	3593	malý		10.0	12.0	X 
A 	1	0000SON	vratný								5.0		X 	



Dodávka č. 2 – 4 palety, na každé jsou 3 bedny, na každé bedně jedno víko (celkem 4 palety, 12 beden a 12 vík)



Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
3T0 601 147 MHB	RADZIERBLEND BTB B6+	168.0	168.0	ST	124	05.10.2010

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Netto	Hmotnost/obal	
O	4	0001PAL	vratný				3595	3598	velký	2248	2016	13.0	  
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Hmotnost/obal		Hmotnost/zboží	
I	3	0005SCH	vratný	3T0 601 147 MHB	14.0	42.0	3599	3610	malý		10.0	12.0	
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Hmotnost/obal		Hmotnost/zboží	
A	1	0000SON	nevratný			5.0							



nebo

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	Hmotnost/obal	
O	4	0001PAL	vratný				3612 3615 velký	2248	2016	13.0	X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží
I	3	0005SCH	vratný	3T0 601 147 MHB	14.0	42.0	3617 3628 malý			10.0	12.0
A	3	0000SON	nevratný							5.0	

6. Nastavte váhy – při prvním zadávání čísla dílu (pokud nejsou zobrazeny):

- Vyplňte typ obalu

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží	
I	1	karton	vratný	3T0 601 147 MHB	0.0	0.0	3453 3453 malý	0.0	12.0	X

- Klikněte na ikonu představující váhu a zadejte nové požadované váhy nebo změňte stávající.

Úprava hmotnosti

Typ	Jméno	Hmotnost
Obal	114888	24
Zboží	3T0 601 147 MHB	12
Obal	karton	1

Při vytváření prvního DL pro určité číslo dílu musíte zadat váhy obalu a dílu, aplikace si je pak pamatuje pro všechny další DL.

Hodnota "0" může být zadána, pole je pak v takovém případě zvýrazněno žlutě. Mezery nesmí být vyplněny.



Stávající váhy je možno změnit, změna se projeví v právě vytvářeném DL a ve všech následujících. V předchozích DL zůstávají uloženy původní hodnoty.

- Uložte změny.

7. Uložte / odešlete dodací list → stiskněte příslušné tlačítko

7a. "Uložit dodací list"

Ukládá dosud vyplněná data dodacího listu do databáze. Dokud ho nepoužijete, je dodací list jen na obrazovce a není dosažitelný nikomu (ani helpdesku Teledinu). Součástí ukládání je kontrola správnosti a vyplnění povinných polí.

Takto uložený DL:

- je dostupný i pro pozdější úpravy,
- není zařazen do seznamu DL odesílaných do ŠA prostřednictvím EDI zprávy

Úspěšné uložení DL je potvrzeno oznámením. Potom můžete:

- Vytvořit další DL → klikněte na "OK". Aplikace se vrátí na stránku "Aktuální odvolávky".
- Opuštit aplikaci → klikněte na "Exit". Aplikace se vrátí na domovskou stránku WebEDI.

Při neúspěšném uložení se zobrazí chybové hlášení.

Doporučení: vytiskněte si DL a štítek GTL pro kontrolu dříve, než zvolíte "Odeslat DL". Do uloženého DL můžete ještě provést opravy, do odeslaného již žádnou změnu provést nemůžete. Dodací list vytištěný před odesláním je označen vodoznakem "INVALID".

7b. "Odeslat dodací list"

Ukládá vyplněná data dodacího listu do databáze a odesílá DL ve formátu příslušné EDI zprávy do Škody. Odeslání DL je uskutečněno v den, který jste uvedli v hlavičce DL v položce "datum expedice". Je-li datum expedice větší než datum vytvoření DL, je DL zařazen do seznamu DL pro odeslání.

Odeslaný nebo na odeslání čekající DL:

- není možno upravovat nebo měnit,
- není možno znovu odeslat.

8. Vytiskněte dodací list → stiskněte tlačítko "Tisk DL".

Papírový DL podle normy VDA 4939 je striktně požadován. Jeho údaje musí být ve shodě s odesílanou EDI zprávou.

9. Vytiskněte štítek GTL → stiskněte tlačítko "Tisk GTL".

GTL (Global Transport Label) štítky musí být součástí každého balení dodávaného do Škody a jeho údaje musí korespondovat s údaji na papírovém DL VDA4939 a v odeslané EDI zprávě.

4.3.2 Připojení položky na DL

Připojit položku na DL je možno pouze:

- z "aktuální odvolávky" – viz kapitola 4.2.
- k DL, který je uložen, ale nebyl dosud odeslán
- k DL se shodným č. objednávky, určením a složištěm

1. Vyberte na zvolené aktuální odvolávce vytvoření dodacího listu k požadovanému termínu dodání → klikněte na příslušné aktivní **datum** ve sloupci "Termín".

2. Vyberte DL, který chcete rozšířit → zvolte **připojit** a vyberte č. DL ze seznamu v jediném **oranžově** zvýrazněném poli.



Vytvoření dodacího listu

nový

připojit

Dodavatel	22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	31 - Mladá Boleslav						
Adresa složiště	293 60 MLADÁ BOLESLAV	Místo dodání	KN9	Kód složiště	307N9	Závod	31
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu		Pož. termín dodání		Datum expedice	
Dopravce		Kód přepravy		SPZ		SPZ přívěsu	
Brutto		Jméno	147 / 21.09.2015	Zakázka dodavatele		Expedice - útvar	
Netto		E-mail	150114 / 23.09.2015	Telefon		Fax	

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
☒ 6X0 012 243	ABZIEHHAKEN	10000.0	PCE	000000546	24.08.2015

Žádné jiné údaje se nevyplňují, protože již jsou v hlavičce "základního" DL.

3. Klikněte na tlačítko "Vytvořit dodací list".

V případě, že jste nevyplnili číslo, který rozšiřujete, zobrazí se chybové hlášení. (Klikněte na OK, vyberte č. DL a klikněte znovu na "Vytvořit dodací list".)

4. Klikněte znovu na tlačítko "Vytvořit dodací list".



Vytvoření dodacího listu

Dodavatel	22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	31 - Mladá Boleslav						
Adresa složiště	293 60 MLADÁ BOLESLAV	Místo dodání	KN9	Kód složiště	307N9	Závod	31
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu	150114	Pož. termín dodání	25.08.2015	Datum expedice	23.09.2015
Dopravce	Ferryman	Kód přepravy	05 Nákladní auto (dodavatel)	SPZ	8A8 44-11	SPZ přívěsu	
Brutto	1063	Jméno	MN	Zakázka dodavatele	-	Expedice - útvar	-
Netto	1039	E-mail	mn@ferryman.eu	Telefon	222 157 257	Fax	

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
5L0 823 363	KLAPPENSTUETZE	640.0	640.0	ST	239	24.08.2015
6X0 012 243	ABZIEHHAKEN	10000.0	5000.0	PCE	546	24.08.2015

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží		
I		2	111902	vratný	5L0 823 363	320.0	640.0	11226980 11226981	malý	12.0	1.6	

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží		
I		10	11488	vratný	6X0 012 243	500.0	5000.0	11226983 11226992	malý	0.0	0.0030	



Zobrazí se dodací list pro příslušný díl, který obsahuje:

- Již existující položky DL včetně obalů.
- Nově připojovanou položku včetně návrhu obalů podle odvolávky.
Nejsou-li obaly u nové položky zobrazeny, nebyly ani v odvolávce, a musíte je proto doplnit.
- Pole "V dodávce" je zvýrazněno žlutě, protože odesílané množství neodpovídá množství, které je požadováno v odvolávce.

5. Dále pokračujte v zadávání obalů, uložení DL a odeslání DL – viz body 5. – 8. v kapitole 4.3.1. Vytvoření dodacího listu.



4.3.3 Seznam dodacích listů

Kliknutím na tlačítko **"Dodací listy"** získáte přehled všech uložených a odeslaných DL seřazených podle:

- Číslo dodacího listu → klikněte na tlačítko "Číslo DL"
- Data vytvoření dodacího listu → klikněte na tlačítko "Datum vytvoření"



nettl (22222)

Archiv odvolávek	Aktuální odvolávky	Dodací listy	Deník	Administrace
Číslo DL	Datum vytvoření	Stará verze		

Index : [v]

Vytvořen	Předán k odeslání	Odeslán	Číslo dodacího listu
05.02.2013 - 16:48:18	05.02.2013 - 16:50:11	05.02.2013 - 16:50:11	91491400
01.02.2013 - 16:33:31	08.02.2013 - 10:34:45	08.02.2013 - 10:34:45	19181919
01.02.2013 - 16:19:11	07.02.2013 - 13:56:18	07.02.2013 - 13:56:18	19191919
31.01.2013 - 10:24:30	31.01.2013 - 10:45:06	31.01.2013 - 10:45:06	26
31.01.2013 - 10:16:06	31.01.2013 - 10:49:15	31.01.2013 - 10:49:15	25
30.01.2013 - 12:25:09	30.01.2013 - 12:38:29	30.01.2013 - 12:38:29	150010
24.01.2013 - 15:59:52			40404040
22.01.2013 - 16:15:34	22.01.2013 - 15:17:53	22.01.2013 - 15:17:53	0
22.01.2013 - 13:00:57	07.02.2013 - 14:30:02	07.02.2013 - 14:30:02	17777777
22.01.2013 - 12:58:45	07.02.2013 - 14:49:54	07.02.2013 - 14:49:54	87877878
04.01.2013 - 11:57:07			23147895
04.01.2013 - 11:54:05			8754625
04.01.2013 - 11:48:07			58745588
03.01.2013 - 15:10:36			45445454
03.01.2013 - 10:33:23	03.01.2013 - 10:39:59	03.01.2013 - 10:39:59	24242424

Data v sloupcích seznamu představují tyto provedené stavy:

Stav	Aktivace	Akce	Další povolené akce s DL
Vytvořen	první použití tlačítka "Uložit DL"	DL byl uložen bez odeslání	úpravy uložení odeslání zrušení tisk tisk GTL
Předán k odeslání	použití tlačítka "Odeslat DL"	DL byl odeslán nebo zařazen do seznamu k odeslání	zrušení tisk tisk GTL
Odeslán	automaticky v den data expedice na DL	standardní EDI zpráva byla odeslána do ŠA	tisk tisk GTL

Zobrazení DL → klikněte na číslo DL ve sloupci "Číslo dodacího listu"



Archiv odvolávek	Aktuální odvolávky	Dodací listy	Deník	Administrace
Číslo DL	Datum vytvoření	Stará verze		

Dodací list

Status dodacího listu												Vytvořen											
Dodavatel												22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR											
Odběratel												33 - Kvasiny											
Adresa složiště												517 02 KVASINY											
Č. objednávky												000055											
Dopravce												Ferryman											
Brutto												1278											
Netto												1054											

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V. dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
5L0 823 363	KLAPPENSTUETZE	640.0	640.0	ST	239	24.08.2015
6X0 012 243	ABZIEHHAKEN	10000.0	10000.0	ST	546	24.08.2015

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží		
I	2	111902	vratný	5L0 823 363	320.0	640.0	11226980	11226981	malý	12.0	1.6	X

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží		
I	20	11488	vratný	6X0 012 243	500.0	10000.0	11226993 11227012	malý	10.0	0.0030	X



Uložit dodací list	Odeslat dodací list	Zrušit dodací list	Tisk DL VDA4939	Štítek GTL	Zpět
--------------------	---------------------	--------------------	-----------------	------------	------



Zrušení DL → klikněte na tlačítko "Zrušit dodací list"

Po potvrzení dotazu bude DL natrvalo smazán ze seznamu DL. Nerušte již odeslané DL.

4.3.4 Tisk dodacích listů a GTL

Vyberte požadovaný DL ze seznamu DL – viz kapitola 4.3.3.

Tisk DL → klikněte na tlačítko "Tisk DL VDA4939"

Vytvoří se DL ve formátu pdf podle standardu VDA 4939. Dokument je možno vytisknout nebo uložit na lokální PC a vytisknout později.

Dodací list vytištěný před odesláním je označen vodoznakem "INVALID".

Tisk GTL → klikněte na tlačítko "Štítek GTL"

Vytvoří se všechny štítky, které patří k DL, ve formátu pdf podle standardu Odette GTL. Velikosti a čísla štítků odpovídají údajům na DL a v EDI zprávě. Štítky je možno vytisknout nebo uložit na lokální PC a vytisknout později.

4.4. Administrace

Prostřednictvím funkce "Administrace" je možné spravovat uživatelské účty v rozsahu podle přiděleného oprávnění.

Uživatelská oprávnění

Správce koncových uživatelů - Administrátor

Administrátora s oprávněním "USER_ADMIN" zakládá správce ŠA při registraci externího partnera.

Administrátor je oprávněn:

- měnit povolené údaje ve svém profilu
- zakládat nového uživatele s právem "ADVANCED_USER"
- rušit založeného uživatele
- měnit povolené údaje uživatele
- nastavit heslo uživatele pro první přístup
- prohlížet deník událostí

Postup při založení nového uživatele / zrušení / změně údajů / změně hesla

1. Klikněte na tlačítko "Administrace"
2. Klikněte na tlačítko "Uživatelé" → zobrazí se přehled všech existujících uživatelů

Založení nového uživatele

3. Klikněte na tlačítko "Vytvoř záznam"
4. Vyplňte údaje v povinných polích, zvolte jazyk aplikace a oprávnění uživatele
5. Zatrhnete pole "Aktivní"
6. Klikněte na tlačítko "Uložit změny"



Dobře odvolávky

Aktuální odvolávky

Dodací listy

Deník

Administrace

Skupiny

Uživatelé

Oprávnění

Odhlášení

nett! (22222)

Nový uživatel

Skupina *	22222
Uživatelské jméno *	
Jméno	
Heslo *	
Heslo - potvrzení *	
E-mail	
Aktivní *	☐
Jazyk *	CZ
Role *	ADVANCED_USER
Poznámka - uživatel	

* Povinná položka

Uložit změny

- uživatel - uživatelské jméno pro přihlašování (User ID)
- jméno - jméno uživatele
- E-mail - email uživatele, na který budou odesílána oznámení z aplikace (může být více adres)
- Aktivní - povolení / zákaz (dočasný) přístupu
- Jazyk - jazyková mutace aplikace - CZ, EN, DE, RU
- Role - přidělené oprávnění (doporučeno nechat přednastavenou hodnotu)

Zrušení uživatele

- Klikněte na vybraného uživatele
- Klikněte na tlačítko "Zrušit záznam"

Změna údajů

- Klikněte na vybraného uživatele
- Proveďte změny
- Klikněte na tlačítko "Uložit změny"

Změna hesla

- Klikněte na vybraného uživatele
- Klikněte na tlačítko "Změnit heslo"
- Vyplňte požadované údaje
- Klikněte na tlačítko "Uložit změny"

Koncový uživatel

Uživatelé s oprávněním "ADVANCED_USER" zakládá Administrátor Vaší společnosti.

Uživatel je oprávněn:

- měnit povolené údaje ve svém profilu
- změnit své heslo

Postup při změně údajů / změně hesla

- Klikněte na tlačítko "Administrace"
- Klikněte na tlačítko "Uživatelé" → zobrazí se přehled všech existujících uživatelů
- Vyberte uživatele



ŠKODA nettl (22222)

[Dobře odvolávky](#)
[Aktuální odvolávky](#)
[Dodací listy](#)
[Deník](#)
[Administrace](#)

[Skupiny](#)
[Uživatelé](#)
[Oprávnění](#)
[Odhlášení](#)

Uživatel

Skupina *	22222
Název firmy *	testovací
Typ skupiny *	SUPPLIER
E-mail	a@b
Aktivní *	Ano
Poznámka - skupina	
Uživatelské jméno *	seborova
Jméno	Jana Seborova
E-mail	
Aktivní *	☐
Jazyk *	CZ
Role *	OWNER_ADMIN >>> Nové <<<
Poznámka - uživatel	

* Povinná položka

[Uložit změny](#)
[Zrušit záznam](#)
[Změnit heslo](#)

Změna údajů

4. Proveďte změny
5. Klikněte na tlačítko "Uložit změny"

Změna hesla

4. Klikněte na tlačítko "Změnit heslo"
5. Vyplňte požadované údaje
6. Klikněte na tlačítko "Uložit změny"

4.5. Deník

Prostřednictvím funkce "Deník" má administrátor možnost sledovat historii přihlášení všech uživatelů – přihlášení, odhlášení, vytvoření, smazání uživatele, chybové zprávy atd.

1. Klikněte na tlačítko "Deník"
2. Vyberte uživatele → klikněte na požadovaného uživatele v rozbalovacím seznamu "Deník událostí"
3. Klikněte na tlačítko "Deník" → zobrazí se deník událostí vybraného uživatele

ŠKODA nettl (22222)

[Archiv odvolávek](#)
[Aktuální odvolávky](#)
[Dodací listy](#)
[Deník](#)
[Administrace](#)

Deník událostí : nettl

Čas	Skupina	Uživatel	Modul	Kód	Zpráva
130607-09:19	22222	nettl	admin_user_detail.jsp	0	Změna uživatele: (22222:nettl)
130607-09:18	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	Uživatel úspěšně přihlášen (22222:nettl)
130607-09:17	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	Uživatel odhlášen (22222:nettl)
130607-08:43	22222	nettl	edit_delivery	899	ERR_SQL_OTHERS: org.postgresql.util.PSQLException: ResultSet not positioned properly, perhaps you need to call next.
130607-07:46	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	Uživatel úspěšně přihlášen (22222:nettl)
130607-07:46	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	Uživatel odhlášen (22222:nettl)
130607-07:37	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	Uživatel úspěšně přihlášen (22222:nettl)
130606-12:50	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	User login successful (22222:nettl)
130606-12:49	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	User logout (22222:nettl)
130606-12:47	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	User login successful (22222:nettl)
130606-11:54	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	User login successful (22222:nettl)
130606-11:08	22222	nettl	webedi.WebEdi\$WebEdiAuthorization	0	Uživatel úspěšně přihlášen (22222:nettl)

5. Odhlášení z aplikace

Automatické odhlášení – z aplikace budete automaticky odhlášení při nečinnosti přesahující 20 minut. Při pokusu pokračovat po této době se objeví obrazovka požadující Vaše opětovné přihlášení.

Vlastní odhlášení – odhlásit se stisknutím tlačítek → "Administrace" → "Odhlášení" → "Odhlásit"



6. Řešení problémů

Nedostupná aplikace WebEDI

V případě, že aplikace WebEDI není dostupná, kontaktujte HelpDesk Teledin - technická podpora aplikace WebEDI:

tel: +420 221 015 250
mail: webedi@teledin.cz

Problém s přihlášením nebo s prací v aplikaci

Obracejte se na svého IT partnera ve Vaší firmě, který Vám přidělil oprávnění do aplikace WebEDI.

Problém s datovým obsahem odvolávek

Kontaktujte své partnery z oddělení dispozic ŠA, kteří odvolávky vystavují, případně kontaktujte správce aplikace z ŠA:

Administrátoři Škoda Auto / EOT - Po - Pá: 7:00 - 16:00:

Michal Nettl, tel. +420 326 8 17448, michal.nettl@skoda-auto.cz
Josef Chmelík, tel. +420 326 8 17659, josef.chmelik@skoda-auto.cz

Problém s vystavováním dodacích listů

kontaktujte HelpDesk Teledin - technická podpora aplikace WebEDI:

tel: +420 221 015 250
mail: webedi@teledin.cz

Problém s tiskem dodacích listů a GTL

kontaktujte HelpDesk Teledin - technická podpora aplikace WebEDI:

tel: +420 221 015 250
mail: webedi@teledin.cz

Zapomenuté heslo

Koncový uživatel - obnovu hesla může provést administrátor Vaší společnosti zrušením a následně novým založením Vašeho uživatelského účtu.

Administrátor - obnovu hesla může provést pouze správce aplikace ŠA na základě žádosti o obnovu hesla poslané emailem. Obnova hesla bude provedena pouze v případě, že jméno žadatele a jeho emailová adresa odpovídá existujícím údajům v databázi partnerů / uživatelů registrovaných v aplikaci WebEDI.



7. Příloha I - Příklady postupu při vytváření dodacích listů

Následující příklady byly vytvořeny jako návod pro vytvoření dodacích listů pro nejčastější dodávky do ŠA.

V případě nejasností při vytváření DL se obraťte na Help Desk Teledin:

tel: +420 221 015 250
mail: webedi@teledin.cz

Detailní popis balicích struktur najdete v dokumentu "Obaly ve struktuře VDA4913 (VW Group)". Dokument můžete stáhnout v němčině nebo angličtině kliknutím na jeden z uvedených odkazů.

[deutsch](#)
[English](#)



7.1. Díly volně na korbě

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
03E 253 236 C	DR--K	2500.0	2500.0	ST	86	05.11.2012

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Hmotnost/obal	Hmotnost/zboží
I	1	0000LOS	nevratný	03E 253 236 C	2500.0	2500.0	11226505	11226505	malý	0.0	8.0



volně



nulová hmotnost je povolena



7.2. Složitě balení

Zabalení dvou typů dílů, 5J0 809 309 a 5J0 809 310 (dále 309 a 310) společně do bedny s tím, že pak jsou čtyři takové bedny naloženy na paletu - viz obrázek nákladu na konci tohoto příkladu.

Další díl, 5J6 809 665, nebudeme měnit, veze se zvlášť na jedné paletě v 10 bednách.

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
I	4	111902	vratný	5J0 809 309	500.0	2000.0	229 232			X

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
I	4	111902	vratný	5J0 809 310	500.0	2000.0	233 236			X

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1	VW0012	vratný				237 237	0	0	X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
I	10	004147	vratný	5J6 809 665	250.0	2500.0	238 247			X
A	1	001210	vratný							X



Vytvoříme si novou paletu, na niž naskládáme díly 310 a 309

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	0		vratný				0 0	0	0	X

Na ni položíme 4 "meziobaly"

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1		vratný				248 248	0	0	X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
T	4		vratný				250 253			X

A do nich vložíme 4 krabice pro díl 309

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1		vratný				248 248	0	0	X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
T	4		vratný				250 253			X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
I	0		vratný	5J0 809 309	0.0	0.0	0 0			X

1

A do každé z nich vložíme 1 krabici pro díl 309. Ten se nabízí sám ...

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1		vratný				248 248	0	0	X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
T	4		vratný				250 253			X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
I	1		vratný	5J0 809 309	500.0	500.0	270 273			X

... když přidáme další krabici



Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1		vratný				248 248	0	0	X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
T	4		vratný				250 253			X
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
I	1		vratný	5J0 809 309	500.0	500.0	270 273			X
I	0		vratný	5J0 809 309	0.0	0.0	0 0			X

5J0 809 309
 5J0 809 310
 5J6 809 665

... když přidáme další krabici, musíme díl 310 zvolit z roletky.

Potom vyplníme požadované hodnoty typů obalů, množství atd. s využitím stále zobrazených původních řádek s díly 309 a 310. Nezapomeneme vyplnit váhy brutto a netto.

Číslo dílu	Název dílu	Podrobnější/dodávka	Jednotka	Č. sobotiny/za den
5J0 809 309	VÝZTUHA NOSNÁ	PC	2000.0	2000.0
5J0 809 310	VÝZTUHA NOSNÁ	PC	2000.0	2000.0
5J6 809 665	VÝZTUHA PLYN PEDAL		2000.0	2000.0

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1	111902	vratný	5J0 809 309	500.0	500.0	270 273	0	0	X
O	1	111902	vratný	5J0 809 310	500.0	500.0	270 273	0	0	X

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1	111902	vratný	5J0 809 309	500.0	500.0	270 273	0	0	X
O	1	111902	vratný	5J0 809 310	500.0	500.0	270 273	0	0	X

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto	
O	1	111902	vratný	5J0 809 309	500.0	500.0	270 273	0	0	X
O	1	111902	vratný	5J0 809 310	500.0	500.0	270 273	0	0	X

Původní řádky potom smažeme křížkem.

Nakonec můžeme doplnit víka

I zde systém nově nabízí čísla štítků a hlídá, aby byla unikátní. Potřebujete-li však samostatnou řadu, můžete je přepsat. Dále pokračujeme stejně, jak jsme byli zvyklí.

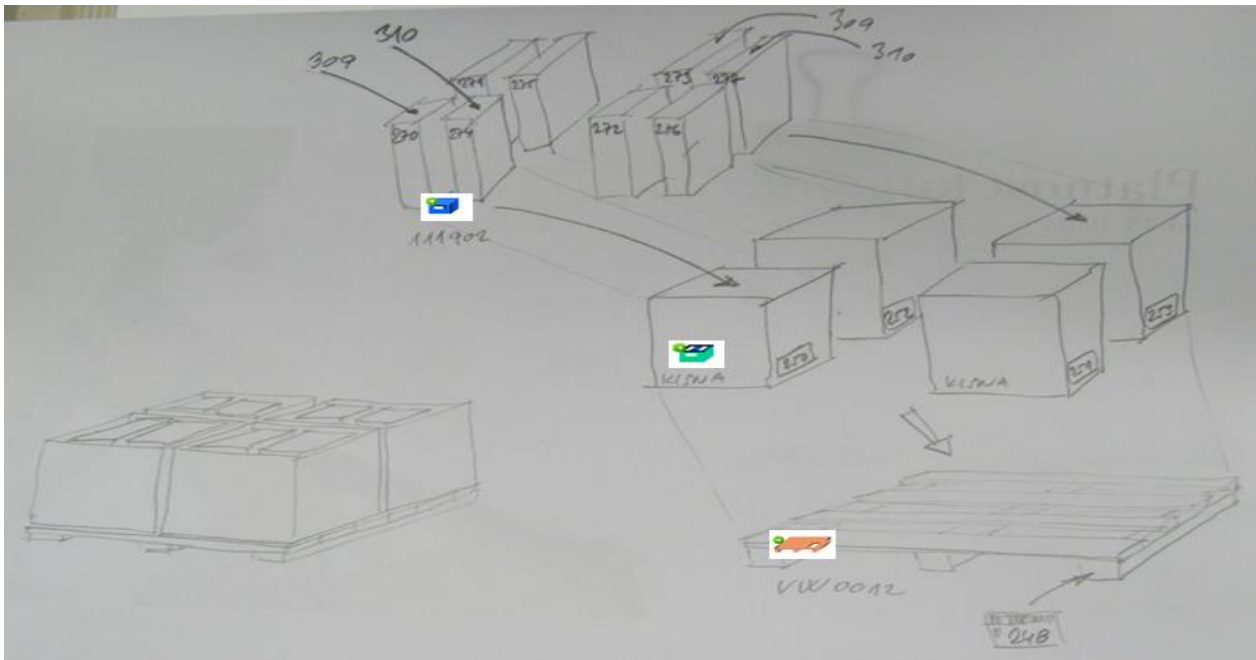
[Uložit dodací list](#)
[Odeslat dodací list](#)
[Zrušit dodací list](#)
[Tisk DL VDA4939](#)
[Štítek GTL](#)
[Nápověda](#)
[Zpět](#)

Obal na nejvyšší úrovni, vnější = outer. Master nebo mixed v minulé verzi – WebEDI 2.0.

Obal na nejnižší úrovni, vnitřní = inner. Single v minulé verzi – WebEDI 2.0.
Je to obal, který je v přímém kontaktu s díly.

Obal na meziúrovni, intermediate, copack, beipack. Je to obal, který leží na paletě a obsahuje další obaly, které teprve obsahují díly.

Pomocný, auxilliary, obal. Víko, proložka, prázdné KLT pro vyrovnání.





7.3. Díly jsou společně v jednom obalu VW0012

Dodavatel	22222/0 - testovací testik, výrobní družstvo, Nejake mesto, Nejaka ulice, 111 11, CR						
Odběratel	31 - Mladá Boleslav						
Adresa složiště	293 60 MLADA BOLESLAV			Kód složiště	10379	Závod	31
Č. objednávky	000055	Číslo dodacího listu	53080710	Pož. termín dodání	08.11.2012	Datum expedice	06.05.2013
Dopravce	FHL			SPZ	AA 55-12	SPZ přívěsu	AU 01-02
Brutto	46501	Jméno	Tomáš Beneda	Zakázka dodavatele			
Netto	46500	E-mail	tom.beneda@atlas.cz	Telefon	221015257	Fax	2

Číslo dílu	Název dílu	Požadováno	V dodávce	Jednotka	Č. odvolávky	Ze dne
530 809 309	VYZTUHA NOSNIKU ROO	2500.0	2500.0	PCE	213	05.11.2012
530 809 310	VYZTUHA NOSNIKU RO	2500.0	2500.0	PCE	209	05.11.2012
536 809 665	VYZTUHA PLYN.PEDALU	2500.0	2500.0	PCE	197	05.11.2012
539 809 665	VERST.GASFEDER A05	2000.0	2000.0	PCE	181	05.11.2012

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Netto	Hmotnost/obal	
O	1	VW0012	vratný				3518	3518	velký	46501	46500	1.0	
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Hmotnost/obal		Hmotnost/zboží	
I	1	BEIPACK	nevratný	539 809 665	2000.0	2000.0	3585	3585	malý	0.0		4.5	
I	1	BEIPACK	nevratný	530 809 309	2500.0	2500.0	3601	3601	malý	0.0		8.0	
I	1	BEIPACK	nevratný	530 809 310	2500.0	2500.0	3612	3612	malý	0.0		4.0	
I	1	BEIPACK	nevratný	536 809 665	2500.0	2500.0	3618	3618	malý	0.0		3.0	

typ obalu BEIPACK

!

nulová hmotnost je povolena

V dodávce jsou tři palety s dílem 3T5 827 933 E F9R a dvě palety s 3T5 827 933 E W5Q

Nesprávné řazení obalů – viz obrázek:

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vratný				191674 191674 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
I 	2	528146	vratný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191675 191676 malý	5.0	2.0
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vratný				191672 191672 velký	22	2
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
I 	3	528146	vratný	3T5 827 933 E W5Q	2.0	6.0	191687 191689 malý	5.0	2.0
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vratný				191677 191677 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
I 	2	528146	vratný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191683 191684 malý	5.0	2.0
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vratný				191678 191678 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
I 	2	528146	vratný	3T5 827 933 E W5Q	2.0	4.0	191690 191691 malý	5.0	2.0
A 	1	528146	vratný						
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vratný				191679 191679 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
I 	2	528146	vratný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191685 191686 malý	5.0	2.0

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vrátný				191674 191674 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost
I 	2	528146	vrátný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191675 191676 malý		5.0

... F9R

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vrátný				191672 191672 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost
I 	2	528146	vrátný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191692 191693 malý		5.0

... F9R

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vrátný				191677 191677 velký	21	6
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost
I 	2	528146	vrátný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191683 191684 malý		5.0

... W5Q

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vrátný				191678 191678 velký	22	2
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost
I 	3	528146	vrátný	3T5 827 933 E W5Q	2.0	6.0	191694 191696 malý		5.0

... W5Q

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek	Brutto	Netto
O 	1	507442	vrátný				191679 191679 velký	21	1
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek		Hmotnost
I 	2	528146	vrátný	3T5 827 933 E W5Q	2.0	4.0	191685 191686 malý		5.0
A 	1	528146	vrátný						



Samozřejmě existují případy, kdy slučování není možné. Klasický je případ nutnosti rozepsat více stejně naložených mixed palet po jedné – viz obrázek:

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Net
O	1	507442	vratný				191674	191674	velký	38	8
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Net
I	2	528146	vratný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191675	191676	malý	5.0	5.0
I	3	528146	vratný	3T5 827 933 E W5Q	2.0	6.0	191705	191707	malý	5.0	5.0

Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Net
O	1	507442	vratný				191677	191677	velký	37	7
Obal	Počet	Typ	Vratnost	Číslo dílu	Množství	Celkem	Štítek			Brutto	Net
I	2	528146	vratný	3T5 827 933 E F9R	8.0	16.0	191683	191684	malý	5.0	5.0
I	2	528146	vratný	3T5 827 933 E W5Q	2.0	4.0	191712	191713	malý	5.0	5.0
A	1	528146	vratný								



8. Příloha II – Kódy obalů

Kód / Code	Název / popis	Name / Beschreibung	Name / description
	PALETY	Paletten	Pallets
0000PAL	paleta 120 x 80 cm, do 15 cm výšky paleta 120 x 100 cm, do 15 cm výšky	120 x 80 cm, Flachpalette bis 15 cm Höhe 120 x 100 cm, Flachpalette bis 15 cm Höhe	120 x 80 cm, up to 15 cm height 120 x 100 cm, up to 15 cm height
0001PAL	120 x 80 cm, do 50 cm výšky	120 x 80 cm, bis 50 cm Höhe bebaut	120 x 80 cm, stacked up to 50 cm
0002PAL	120 x 80 cm, do 100 cm výšky	120 x 80 cm, bis 100 cm Höhe bebaut	120 x 80 cm, stacked up to 100 cm
0003PAL	120 x 80 cm, do 150 cm výšky	120 x 80 cm, bis 150 cm Höhe bebaut	120 x 80 cm, stacked up to 150 cm
0004PAL	120 x 80 cm, do 200 cm výšky	120 x 80 cm, bis 200 cm Höhe bebaut	120 x 80 cm, stacked up to 200 cm
0005PAL	120 x 100 cm, do 50 cm výšky	120 x 100 cm, bis 50 cm Höhe bebaut	120 x 100 cm, stacked up to 50 cm
0006PAL	120 x 100 cm, do 100 cm výšky	120 x 100 cm, bis 100 cm Höhe bebaut	120 x 100 cm, stacked up to 100 cm
0007PAL	120 x 100 cm, do 150 cm výšky	120 x 100 cm, bis 150 cm Höhe bebaut	120 x 100 cm, stacked up to 150 cm
0008PAL	120 x 100 cm, do 200 cm výšky	120 x 100 cm, bis 200 cm Höhe bebaut	120 x 100 cm, stacked up to 200 cm
	KARTONY, KRABICE, BALÍKY	Schachteln, Kisten, Pakete	Boxes, crates, packets
0001SCH	rozměry do 30 x 20 x 14 cm	Abmessung bis 30 x 20 x 14 cm	Dimensions up to 30 x 20 x 14 cm
0002SCH	rozměry do 30 x 20 x 28 cm	Abmessung bis 30 x 20 x 28 cm	Dimensions up to 30 x 20 x 28 cm
0003SCH	rozměry do 40 x 30 x 14 cm	Abmessung bis 40 x 30 x 14 cm	Dimensions up to 40 x 30 x 14 cm
0004SCH	rozměry do 40 x 30 x 28 cm	Abmessung bis 40 x 30 x 28 cm	Dimensions up to 40 x 30 x 28 cm
0005SCH	rozměry do 50 x 30 x 20 cm	Abmessung bis 50 x 30 x 20 cm	Dimensions up to 50 x 30 x 20 cm
0006SCH	rozměry do 50 x 50 x 50 cm	Abmessung bis 50 x 50 x 50 cm	Dimensions up to 50 x 50 x 50 cm
0007SCH	rozměry do 58 x 48 x 36 cm	Abmessung bis 58 x 48 x 36 cm	Dimensions up to 58 x 48 x 36 cm
0008SCH	rozměry do 60 x 40 x 14 cm	Abmessung bis 60 x 40 x 14 cm	Dimensions up to 60 x 40 x 14 cm
0009SCH	rozměry do 60 x 40 x 28 cm	Abmessung bis 60 x 40 x 28 cm	Dimensions up to 60 x 40 x 28 cm
0010SCH	rozměry do 80 x 60 x 40 cm	Abmessung bis 80 x 60 x 40 cm	Dimensions up to 80 x 60 x 40 cm
0011SCH	rozměry do 98 x 58 x 36 cm	Abmessung bis 98 x 58 x 36 cm	Dimensions up to 98 x 58 x 36 cm
0012SCH	rozměry do 100 x 60 x 73 cm	Abmessung bis 100 x 60 x 73 cm	Dimensions up to 100 x 60 x 73 cm



0013SCH	rozměry do 120 x 78 x 110 cm	Abmessung bis 120 x 78 x 110 cm	Dimensions up to 120 x 78 x 110 cm
0014SCH	rozměry do 120 x 80 x 40 cm	Abmessung bis 120 x 80 x 40 cm	Dimensions up to 120 x 80 x 40 cm
0015SCH	rozměry do 120 x 80 x 90 cm	Abmessung bis 120 x 80 x 90 cm	Dimensions up to 120 x 80 x 90 cm
0016SCH	rozměry do 120 x 100 x 90 cm	Abmessung bis 120 x 100 x 90 cm	Dimensions up to 120 x 100 x 90 cm
	OSTATNÍ BALENÍ	Sonstige Verpackungen	Other packaging
0000SON	ostatní nevratný obal, bez další specifikace	sonstige Einwegverpackung, nicht näher spezifiziert	other disposable packaging, no further details
0001SON	ostatní nevratný obal > 1 cbm, bez další specifikace	sonstige Einwegverpackung > 1 cbm, nicht näher spezifiziert	other disposable packaging > 1 m , no further details
0002SON	ostatní nevratný obal < 1 cbm, bez další specifikace	sonstige Einwegverpackung < 1 cbm, nicht näher spezifiziert	other disposable packaging < 1 m , no further details
0000BEH	jiná nádoba či obal na tekutiny, kanistr, hobok, nádrž, kontejner bez další specifikace	sonst. Flüssigkeitsbehälter, Gebinde, Kanister, Hobbock, Tank, Container, nicht näher spezifiziert	other liquid container, packing drum, can, sealed tin container (hobbock), tank, cargo container, no further details
0000FAS	sud, bez další specifikace	Fass, nicht näher spezifiziert	barrel, no further details
0000SAC	pytel, bez další specifikace	Sack, nicht näher spezifiziert	bag, sack no further details
0000BLE	plechovka, cívka, bez další specifikace	Blechpakete, Blechcoils, nicht näher spezifiziert	sheet metal packaging, sheet metal coils, no further details
0000BUN	svazek, bez další specifikace	Bunde, nicht näher spezifiziert	bunches, no further details
0000UMR	páskování, bez další specifikace	Umreifung, nicht näher spezifiziert	hoop, tightening strap, no further details
0000LOS	volně ložený materiál (nebaleno)	loses Material (unverpackt)	freely loaded (not packed)